

Γκαλλά

23

Αν ερθουν οι εχθροι, στον ολεθρο μην παρατησεις τὸ σκουληκι σου, απλωσε πανω του το χερι σου.

Γουαποκομο

24

Ω θεε, δος μας ειρηνη, δος μας ησυχια, κι ας ερθει η τυχη να πεθανει αυτος που ριχνει στο χωριο μας βασκαμα και που πεταιει εναντια μας ευχες κακοβουλες. Κι ακομη σου ζηταμε φαρια.

25

Ω θεε, δος μας βροχη, βρισκομαστε στη δυστυχια, υποφερουμε μαζι με τα παιδια μας, στείλει μας της βροχης τα συννεφα. Παρακαλουμε σε, πατερα θεε μας, να μας στείλεις τη βροχη.

26

Σ αυτην που ειναι αρρωστη, ω θεε, δος της ειρηνη και υγεια, σ αυτην και στο χωριο της, στα παιδια της και στον αυτρα της. Κανε να σηκωθεί, να παει στη δουλεια της, στο μαγερεμα ν ασχοληθει και να βρει την ειρηνη.

Εχουε

27

Ας βασιλευει ειρηνη μες στον κοσμο' η νεροκολοκυθα να ταιριαζει με τη χωτρα. Να ταιριαζουνε τα ζωα τους, και καθε λογος ασκημος μες σι αγριοτοπια να κυνηγηθει, μες στο παρθενο δασος.

28

Σαλιο στο στομα μου δεν εχω. Εισαι ο κατοχος του σαλιου. Ελα λοιπον και φτυσε εδω, σ αυτο το φαρμακο !

29

Ειμαστε σπιτια μας, και ξαφνου ακου-

σαμε πως θα γινotan πολεμος. Εισαι ο αρχηγος μας. Και γι αυτο σε σενα ηρθαμε να σε παρακαλεσουμε μπροστα να πας, στον πολεμο, οδηγος. Στο Αγλο, στην πατριδα μας, δεν εχει δασος να κρυφτουμε μεσα του. Μα εσυ, ω Νγιγκμπλα των προγονων μας, εισαι το δασος, που ειμαστε προφυλαγμενοι μεσα του. Λοιπον, συναξε ολους τους πολεμιστες σου, αυτον τον πολεμο να κανουμε για μας, γιατι καθολου δυναμη δεν εχουμε.

Ζουλου

30

Ποτε ξεχασαμε θυσιες να σου κανουμε, ν απαριθμησουμε τους τιτλους τους τιμητικους σου ; Γιατι εισαι τοσο τσιγγουνης ; Αν δε γινεις πιο καλος, θ αφησουμε τα ονοματα σου τα τιμητικα να πεσουνε στη λησμονια. Και τοτε ποια θα ειναι η τυχη σου ; Μ ακριδες θα γυρνας να τρεφεσαι. Γινε καλυτερος' αλλιως θα σε ξεχασουμε. Σε τι μας χρησιμευει αυτο, να κανουμε θυσιες και στους επαινους σου να γιορταζουμε ; Ουτε σοδειες μας δινεις, ουτε ζωα πολλα. Τον κοπο μας καθολου δεν αναγνωριζεις. Κι ετσι θελουμε να σε παραμερισουμε ολωσδιολου, και στους αλλους ανθρωπους θα πουμε, πως δεν εχουμε κανενα πνευμα των προγονων μας. Εσυ γι αυτο θα υποφερεις. Ειμαστε ολο οργη για σενα.

Κικουγιου

31

Μθενενγιαγκα, εσυ που τη βροχη μας εδωσες και πλουσια σοδεια, κανε ολοι τωρα να μπορουμε να την τρωνε ειρηνικα, με ησυχια.

Χορος : Θεϊ, θεϊ, θεϊ, Νγκαϊ, θεϊ : οικτο, σε παρακαλουμε Νγκαϊ, οικτο ! Εκπληξη μη μας φερνεις ουτε δυστυχια.

Χορος : Οικτο, σε παρακαλουμε, Νγκαϊ, οικτο !